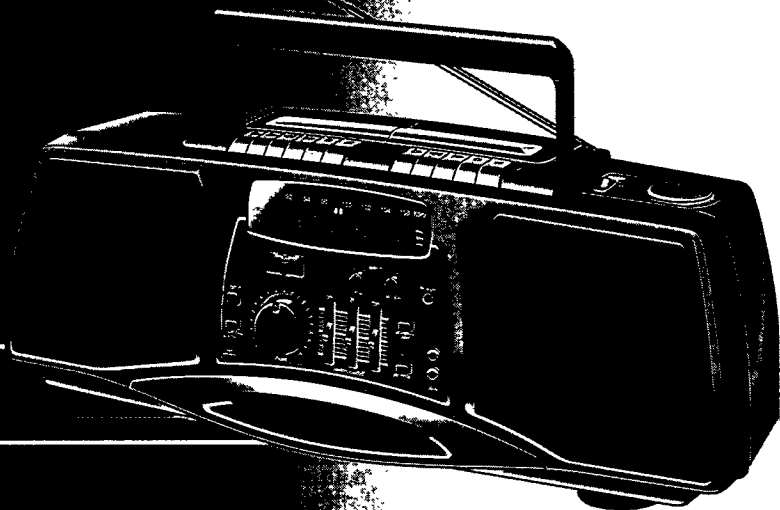


PHILIPS



(GB) Radio cassette recorder

(F) Radiocassette

(D) Radio-Cassettenrecorder

(NL) Radio-cassetterecorder

(E) Radiocasete

(I) Radioregistratore

(S) Kassettradio

(SF) Radionauhuri



PHILIPS

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Philips H. K. Ltd. Consumer
Electronics Factory**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **radiocasete**
fabricado por: **Philips H. K. Ltd. Consumer
Electronics Factory**
en: **Far East**
marca: **Philips**
modelo: **AW 7530**

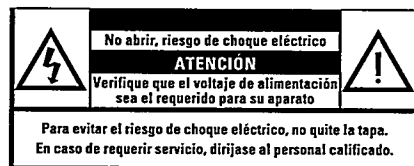
objeto de esta declaración, cumple con la
normativa siguiente: Reglamento sobre
Perturbaciones Radioeléctricas,
Real Decreto 138/1989, Anexo V.
Hecho en: **Hong Kong, 12-10-1992**
Firma:

Nombre: **E. Law**
Función: **Quality Manager**

MEX México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su
instructivo de manejo.



NOM

DK Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.
Dette produkt overholder kravene til radio-interfe-
rens af Europæisk Fællesskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet
og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den
indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet
så længe netstikket sidder i stikkontakten.

Garanti og service sider 21-22

N Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Netbryteren er sekundært innkoplet.
Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet
nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontak-
ten.

Garanti og service sider 21-22

GB English

page **4**

Illustrations
Guarantee

page 3
pages **21-22**

English

F Français

page **7**

Illustrations
Garantie

page 3
pages **21-22**

Français

D Deutsch

Seite **9**

Abbildungen
Garantie

Seite 3
Seiten **21-22**

Deutsch

NL Nederlands

pagina **11**

Afbeeldingen
Garantie

pagina 3
pagina's **21-22**

Nederlands

E Español

página **13**

Ilustraciones
Garantía

página 3
páginas **21-22**

Español

I Italiano

pagina **15**

Illustrazioni
Garanzia e servizio

pagina 3
pagine **21-22**

Italiano

S Svenska

sida **17**

Figurer
Garanti

sida 3
sidorna **21-22**

Svenska

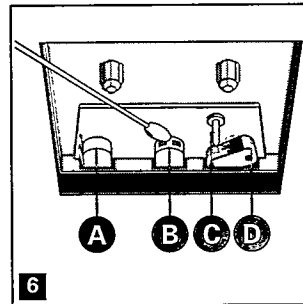
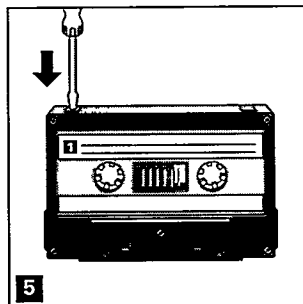
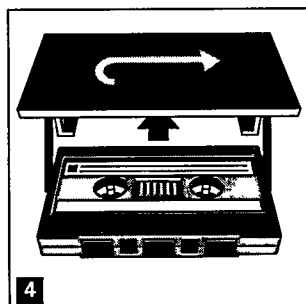
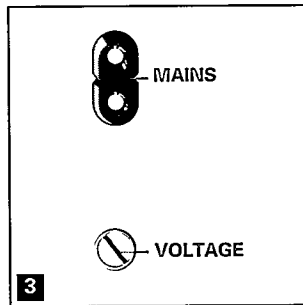
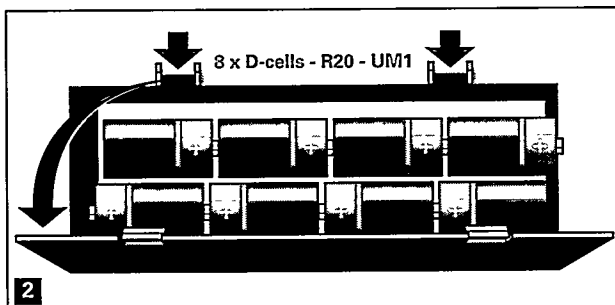
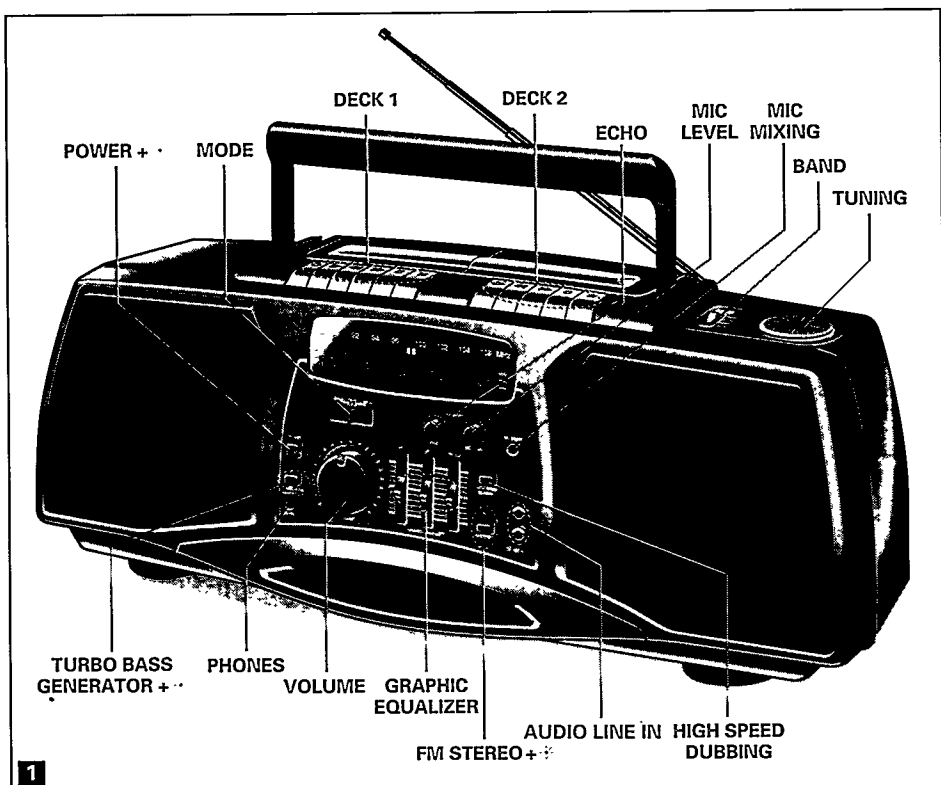
SF Suomi

sivu **19**

Kuvat
Takuu ja huolto

sivu 3
sivut **21-22**

Suomi



SUPPLY

Battery supply

- Open the battery compartment (fig. 2) and insert as indicated eight batteries, type R20, UM1 or D-cells.
 - Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.
- The battery supply is switched off when the set is connected to the mains. To change over to battery supply, pull out the plug from the MAINS socket.

Mains supply

- Check if the mains voltage as shown on the type plate (on the base of the set) corresponds to your local mains voltage. If it does not, consult your dealer or service organisation.

If the set is equipped with a VOLTAGE selector (fig. 3), set this selector to the local mains voltage.

- Connect the mains lead to the MAINS socket (fig. 3) and the wall socket. The mains supply is switched on.
- To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.

Important notes for users in the U.K.:

Mains Plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug.

To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 A, A.S.T.A. or BS1 approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 A.

Note: The severed plug must be destroyed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 A socket elsewhere.

How to connect a plug

This wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live. (L) As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead – not simply over the two wires.

Copyright: Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CONNECTIONS

Stereo headphone socket PHONES

You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to the PHONES socket. The loudspeakers are then muted.

Microphone socket MIC MIXING

For a microphone with 6.3 mm plug.

You can reproduce your voice amplified through the speakers or you can mix your voice with the radio, cassette or AUDIO LINE IN signal ('Karaoke'). You can record it all on deck 1.

- Connect a microphone to the MIC MIXING socket. To avoid disturbing noise, reduce the VOLUME before connection.

- Set the MODE selector to the desired position:
 - Microphone only: set the MODE selector to TAPE.
 - Mixing with cassette: set MODE selector to TAPE and play a cassette in deck 2.
 - Mixing with radio: set MODE selector to RADIO.
 - Mixing with the input sockets AUDIO LINE IN: set MODE selector to LINE IN.

- Adjust the level of the microphone signal using the MIC LEVEL control.

- An echo can be added to the microphone signal using the ECHO control. To eliminate the echo, turn the ECHO control to zero (minimum).

- Adjust the sound with the controls VOLUME, GRAPHIC EQUALIZER and TURBO BASS GENERATOR.

- If a howling sound occurs:
 - keep the microphone away from the speakers,
 - or reduce the microphone signal MIC LEVEL,
 - or reduce the VOLUME,
 - or, when recording, use headphones for monitoring.

Input sockets AUDIO LINE IN

Cinch-sockets for connection of a CD player, amplifier, receiver, tuner, recorder, etc.

- Connect the AUDIO LINE IN sockets to the sockets LINE OUT, AUX OUT or TAPE OUT of the other set.

RADIO RECEPTION

- Switch on the set using the POWER button. POWER * lights up.

- Set the MODE selector to RADIO.

- Adjust the sound with the controls VOLUME, GRAPHIC EQUALIZER and TURBO BASS GENERATOR.

- Select the wave band using the BAND selector. (LW and SW not on all versions)

- Tune to a radio station using the TUNING knob.

- For FM, pull out the telescopic aerial. To improve FM-reception, incline and turn the aerial. Reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).

- For MW and LW, the set is provided with a built-in aerial, so the telescopic aerial is not needed. Direct the aerial by turning the whole set.

- For SW, the telescopic aerial must be pulled out and placed in the vertical position. To improve - reception, vary the length of the aerial.

- When FM STEREO ✱ lights up, you are receiving a FM-stereo transmitter. A disturbing noise, due to a weak FM-stereo signal, can be suppressed by setting the FM STEREO button to **MONO** (—=STEREO). FM STEREO ✱ will then go out and you will hear (and record) the FM programme in mono.
- Always switch off the set after use with the POWER button.

RECORDING (on deck 1 only)

Preparation

Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

During recording, the deck 2 buttons should not be pressed (except for PLAY ► during dubbing).

- Switch on the set using the POWER button. POWER ✱ lights up.

- Press on deck 1 STOP/EJECT ■ to open the cassette holder.

- Insert the cassette into deck 1 (fig. 4).

For recording you must use a NORMAL cassette (IEC type I) on which the tabs (fig. 5) are not broken out.

At the very beginning and end of the tape, no recording will take place during the first 7 seconds when the leader tape passes the recorder heads.

- Safeguarding against erasure: Keep the cassette side to be safeguarded in front of you (fig. 5) and break out the left tab. Now, recording on this side is no longer possible.
- When monitoring during recording, adjust the sound with the controls VOLUME, GRAPHIC EQUALIZER and TURBO BASS GENERATOR. These controls do not affect the recording.
- For fast winding, press REWIND ◀◀ or F.FWD ▶▶. To stop, press STOP/EJECT ■.

Recording from the radio

- Set the MODE selector to RADIO.
- In case of FM radio recordings, set the FM STEREO button to MONO ■ or STEREO —.

Microphone recording

- Connect the microphone to the socket MIC MIXING, see 'CONNECTIONS'.

Recording from the AUDIO LINE IN sockets

- Connect the other set to the AUDIO LINE IN sockets, see 'CONNECTIONS'.
- Set the MODE selector to LINE IN.

Starting and stopping

- Start recording by pressing RECORD ●.
- For brief interruptions, press PAUSE II. To restart recording, press this button once more.
- To stop recording, press STOP/EJECT ■. On pressing again, the cassette holder will open.
- Always switch off the set after use with the POWER button.

DUBBING - Copying from deck 2 to 1

When copying, it is recommended to use fresh batteries or to connect the set to the mains supply.

- Switch on the set using the POWER button. POWER ✱ lights up.
- Set the MODE selector to TAPE. Do not move this selector *during* dubbing.
- Set the HIGH SPEED DUBBING button to:
■ for normal speed copying;
— for high speed copying.

Do not switch this button *during* dubbing.

- Press both STOP/EJECT ■ buttons and insert a recorded cassette into deck 2 and a cassette which is suited for recording into deck 1 (fig. 4).

- Press on deck 1 PAUSE II and then RECORD ●.

- To start dubbing, press PLAY ► on deck 2.

PAUSE II is then released.

- By pressing PAUSE II on deck 1, you can omit undesired passages while deck 2 continues. To restart copying, press PAUSE II once more.

- Using PAUSE II of deck 2, deck 1 will record a blank part.

- To stop dubbing, press both STOP/EJECT ■ buttons.

- Always switch off the set after use with the POWER button.

CASSETTE PLAYBACK

Playback on deck 1 or 2

- Switch on the set using the POWER button. POWER ✱ lights up.
- Set the MODE selector to TAPE.
- Press STOP/EJECT ■ and insert a recorded cassette (fig. 4).
- For fast winding, press REWIND ◀◀ or F.FWD ▶▶. To stop, press STOP/EJECT ■.
- Press PLAY ► and playback will start.
- Adjust the sound with the controls VOLUME, GRAPHIC EQUALIZER and TURBO BASS GENERATOR.
- To stop, press STOP/EJECT ■. On pressing again, the cassette holder will open.

When the end of the tape is reached, the recorder buttons are released.

- Always switch off the set after use with the POWER button.

Continuous play

- Switch on the set using the POWER button. POWER ✱ lights up.
- Set the MODE selector to TAPE.
- Press both STOP/EJECT ■ buttons and insert a recorded cassette into both decks (fig. 4).
- Press on deck 2 PLAY ► and deck 2 will start.
- Press on deck 1 PAUSE II and then PLAY ►: deck 2 will now play and deck 1 stands still.

As soon as deck 2 stops (at the end of the cassette or when its STOP/EJECT ■ button is pressed), PAUSE II is released and deck 1 will start playing back.

- To stop, press STOP/EJECT ■.
- Always switch off the set after use with the POWER button.

MAINTENANCE

To ensure a good recording and playback quality, clean the parts (A)(B)(C)(D) indicated in fig. 6 after every 50 hours of operation or, on average, once a month.

- Open the cassette holder using STOP/EJECT ■.
- Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.
- Press PLAY ► and clean the rubber pressure roller

ⓓ.

- Then press PAUSE || and clean the capstan ⓐ, recording/playback head ⓑ and erase head ⓐ.

- After cleaning, press STOP/EJECT ■.

Cleaning of the heads ⓐ and ⓑ can also be done by playing a cleaning cassette through once.

– Do not expose the set, batteries and cassettes to rain, moisture, sand, or to excessive heat e.g. from heating equipment or in motor cars parked in the sun.

The type plate is located on the base of the set.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties: C-series HiFi-systems: 12 months. Compact Disc Players: 12 months. Home Audio Systems: 6 months. Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140, New South Wales**

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantee

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller,
Philips New Zealand Ltd.**

✉ P.O. Box 41.021

Auckland

☎ (09) 84 44 160

GARANTIA PARA MEXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de esté instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con

**Oficinas Centrales de Servicio,
Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle,
03100 MÉXICO, D.F.
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**

ROH



This sign on the packaging
is only meant for Germany

Dieses Zeichen auf der Verpackung
gilt nur für Deutschland

Le symbole sur l'emballage
n'a que du sens en Allemagne

Dit symbool op de verpakking
is alleen van toepassing in Duitsland

Esta señal en el paquete
es válida sólo para Alemania

Questo simbolo sull'imballaggio
è destinato solo alla Germania

Detta märke på inpackningen
gäller kun för Tyskland

Detta märke på emballaget är
endast avsett för Tyskland

Tämä pakkauskissa oleva merkintä on
tarkoitettu ainoastaan saksaa varten.

